

BAROQUEMUSIC.IT - HS240817

HEINRICH SCHÜTZ

DIE SIEBEN WORTE JESU CHRISTI AM KREUZ [SWV 478]



EDIZIONI MARIO BOLOGNANI - ROMA 2017

[1.] Introitus

Cantus vocalis

Da Je - sus an dem Kreu - - ze stund,

Altus vocalis

Da Je - sus an dem Kreu - ze stund, und ihm sein

Tenor vocalis 1

Da Je - - sus an dem Kreu - ze stund und

Tenor vocalis 2

Da Je - sus an dem Kreu - ze stund und

Bassus vocalis

Continuus

5 6 7 6 #

6

da Je - - sus an dem Kreu - - ze

Leich - nam war ver - wundt, da Je - sus an dem Kreu - - ze

ihm sein Leichnam war ver - wundt,

ihm sein Leichnam war ver - wundt, da Je - sus an dem Kreu - - ze

Da Je - - sus an dem Kreu - ze

6 5 4 # b 6 # 7 6

11

stund und ihm sein Leichnam

stund und ihm sein Leich -

und ihm sein Leich - nam war verwundt, und ihm sein Leichnam

stund und ihm sein Leichnam war verwundt, und ihm sein Leichnam

stund und ihm sein Leichnam war verwundt

7 6

16

war ver - wundt so gar,
 nam war ver - wundt, so gar mit bitterm Schmerzen,
 war ver - wundt so gar, so gar mit bitterm Schmerzen,
 war ver - wundt so gar mit bit - term, bitterm Schmerzen, so
 so gar mit bitterm Schmer - - - zen,

4 # 6 7 6 5 #

21

so gar mit bitterm Schmerzen,
 so gar mit bit - - term Schmerzen, die sieben
 so gar mit bit - term Schmerzen, die sieben Wort,
 gar, so gar mit bitterm Schmerzen, die sieben Wort, die
 so gar mit bitterm Schmer - - zen, die sieben

6 # 7 6 5 # # 6 #

27

betracht in deinem Her - - -
 Wort, die Je - sus sprach, betracht in dei - nem Her - -
 die Je - sus sprach, be - tracht in dei - - nem Her - -
 Je - - sus sprach, betracht in dei - - nem Her - - -
 Wort, die Je - sus sprach,

7 6 6 # 4 #

33

zen, die sieben Wort, die Je - sus sprach, betracht in dei -

zen, die sieben Wort, die Je - sus sprach,

zen, die sieben Wort, die Je - sus sprach, betracht in dei - - -

zen, betracht in dei - - -

die sieben Wort, die Je - sus sprach, betracht in

38

- nem Her - - zen, die sieben Wort, die Je - sus

betracht in dei - nem Her - - - zen,

nem, in dei - - nem Her - - zen, die sieben Wort, die Je - sus

nem, in dei - nem Her - - zen, die sieben Wort, die Je - sus

dei - - nem Her - - - zen,

6 7 4 5 # # 6

44

sprach, betracht in dei - - nem Her - - zen.

betracht in deinem Her - - zen.

sprach, betracht in dei - nem, in deinem, deinem Her - - zen.

sprach, betracht in dei - nem Her - - zen.

betracht in dei - - nem Her - - - zen.

4

[2.] Symphonia

Vox suprema
instrumentalis

Altus
instrumentalis

Tenor
instrumentalis 1

Tenor
instrumentalis 2

Bassus
instrumentalis

Continuus

6 6 5 6 6 5 6 6

12

7 6 6 # 6 # 5 6 5 6 # 4 # # 6 # 6

21

6 # 4 # 5 6 # 4 #

[3.] Evangelist (Altus)

Und es war um die drit - te Stunde, da sie Je - sum kreu - zig - en, er a - ber sprach:

[4.] Jesus (Tenor 2)

Va - ter, Va - ter, Va - ter vergib ihnen,

denn sie wissen nicht, denn sie wissen nicht, was sie thun.

[5.] Evangelist (Tenor 1)

Es stund aber bei dem Kreu - ze Je - su seine Mut - ter, und siener Mut - ter Schwester, Ma -

ri - a, Cle - ophas Weib, und Ma - ri - a Magda - le - na. Da nun Je - sus sei - ne Mut - ter

14

sa - he, un den Jün - ger darbei ste - hen, den er lieb hat - te, sprach er zu sei - ner Mut - ter:

[6.] Jesus (Tenor 2)

Weib, Weib sie - he, sie - he, das ist dein Sohn, dein Sohn.

[7.] Evangelist (Tenor 1)

[8.] Jesus (Tenor 2)

Darnach spricht er zu dem Jün - ger: Jo - hannes, Jo - hannes,

8

sie - he, das ist dei - ne Mut - ter, das ist dei - ne Mut - ter.

6

[9.] Evangelist (Tenor 1)

[10.] Evangelist (Sopran)

Und von Stund an nahm sie der Jün-ger zu sich. A - ber der Ü-bel-thä - ter ei-ner,

[11.] Schächer zur Linken (Altus)

die da gehenkt waren, lä - stert ihn und sprach: Bist du Christus, bist du Christus, bist du Christus, so

[12.] Evangelist (Sopran)

hilf dir selbst, dir selbst, dir selbst und uns. Da ant-wor - tete der ander, straf - te ihn und sprach:

[13.] Schächer zur Rechten (Baß)

Und du, und du fürch - test dich auch nicht für Gott, der du doch in glei-cher Ver-damm-niss bist,

und zwar wir sind bil-lig dar-in-nen, denn wir empfangen was unsre Thaten werth sind, die-ser a-ber,

[14.] Evangelist (Sopran)

die-ser a - ber hat nichts un - ge-schick-tes ge-han - delt. Und sprach zu Je - - su:

[15.] Schächer zur Rechten (Baß)

Herr gedenke an mich, Herr, Herr gedenke an mich, Herr gedenke an mich, wenn du in dein Reich kommst.

[16.] Evangelist (Sopran)

[17.] Jesus (Tenor 2)

Und Je - sus sprach: Wahrlich, ich sa - ge dir, heute wirst du mit

mir im Paradies sein, im Paradies sein.

[18.] Evangelist

Sopran: Und um die neunte Stun - de schrei Jesus laut, schrei Jesus laut und sprach:

Altus: Und um die neunte Stunde schrei Jesus laut, schrei Jesus laut, laut und sprach:

Tenor 1: Und um die neun - te Stun-de schrei Jesus laut, schrei Jesus laut und sprach:

Baß: Und um die neunte Stun - de schrei Jesus laut, laut und sprach:

[19.] Jesus (Tenor 2)

E - li, E - li, E - - li lama a - sabtha - ni. E

10

- - li lama a-sab-tha - ni, lama a - sabtha - - ni.

[20.] Evangelist

Sopran

Altus

Tenor 1

Baß

Das ist ver - dol - met - schet:

Das ist ver - dol - met - schet:

Das ist ver - dol - - met - - schet:

Das ist ver - dol - met - schet:

[21.] Jesus (Tenor 2)

Mein Gott, mein Gott, mein Gott, mein Gott warum, warum hast du

mich verlassen, mein Gott, mein Gott, warum, hast du mich ver -

13

lassen, warum, hast du mich ver-las-sen?

[22.] Evangelist (Altus)

Dar-nach als Je-sus wuss-te, dass schon al-les voll-bracht, al-les vollbracht war, dass die Schrift er-fül-let wür-de, sprach er:

[23.] Jesus (Tenor 2)

Mich dür- - - stet.

[24.] Evangelist (Tenor 1)

Und ei-ner aus den Kriegesknech- - ten lief bald hin, nahm ei-nen Schwamm und füllet ihn mit Es-sig und Y-so-pen und ste-cket ihn auf ein Rohr und hielt ihn dar zum Mun-de und trän

11

- ket ihn. Da nun Je - sus den Es - sig ge - nom - men hat - te, sprach er:

7 6 #6

[25.] Jesus (Tenor 2)

Es ist vollbracht, es ist voll - bracht.

#

[26.] Evangelist (Tenor 1)

Und a - ber --mal rief Je - sus laut, rief Je - sus laut und sprach:

#

[27.] Jesus (Tenor 2)

Va - - ter, Va - - ter, Va - ter, Va - ter, ich befeh - le

#

meinen Geist in dei - ne Hän - de, in dei - ne Hän - de.

#

[28.] Evangelist

Sopran

Altus

Tenor 1

Baß

Und als er das ge - sagt hat - te, nei - get, nei -

Und als er das ge - sagt hat - te nei -

8 Und als er das ge - sagt hat - te, nei - get er das Haupt,

Und als er das ge - sagt hat - - te,

6

- get er das Haupt und gab seinen Geist auf,

- get er das Haupt

8 nei - get er das Haupt und gab seinen Geist

nei - get er das Haupt und

11

und gab seinen Geist auf.

und gab seinen Geist - - auf.

8 auf, und gab seinen Geist auf.

gab seinen Geist auf, und gab seinen Geist auf.

5 4 #

[29.] Symphonia

Vox suprema
instrumentalis

Altus
instrumentalis

Tenor
instrumentalis 1

Tenor
instrumentalis 2

Bassus
instrumentalis

Continuus

6 6 5 6 6 5 6 6

12

7 6 6 # 6 # 5 6 5 6 # 4 # # 6 # 6

21

6 # 4 # 5 6 # 4 #

[30.] Conclusio

Sopran
Altus
Tenor 1
Tenor 2
Baß

Wer, wer Got - tes Mar - ter in Ehren hat und oft gedenkt der

Wer, wer Got - tes Mar - ter in Ehren hat und oft gedenkt und oft ge-

Wer, wer Got - tes Mar - ter in Ehren hat und oft gedenkt der

Wer, wer Got - tes Mar - ter in Ehren hat und oft ge-

Wer, wer Got - tes Mar - ter in Ehren hat

6 6 6 #

7

sie - - ben Wort, wer Got - tes Mar - ter in Ehren hat

denkt der sieben Wort, wer Got - tes Mar - ter in Ehren hat und oft

sie - - ben Wort, wer Got - tes Mar - ter in Ehren hat und oft ge-

denkt der sie - ben Wort, wer Got - tes Mar - ter in Ehren hat und oft ge-

wer Got - tes Mar - ter in Ehren hat und

6 #

13

und oft gedenkt, und oft ge - denkt der sieben Wort, des

gedenkt, und oft ge - denkt der sie - - ben Wort, des

denkt, und oft ge - denkt, und oft ge - denkt der sieben Wort,

denkt, und oft ge - denkt, und oft ge - denkt der sieben Wort, des will Gott

oft gedenkt, und oft ge - denkt der sie - ben Wort, des

4 # #

17

will Gott gar e - - - ben pfe - gen,
 will Gott gar gar e - ben pfe - - - gen,
 des will Gott e - - - ben pfe - - - gen, wohl hie, wohl
 gar, gar e - - - ben pfe - - - gen, wohl
 will Gott gar e - - - ben pfe - - - gen, wohl

22

und dort, und dort in dem e - wi - gen Le -
 wohl hie auf Erd mit sei - ner sei - ner Gnad, und dort in dem e - wigen Le -
 hie auf Erd - den mit sei - ner Gnad, und dort,
 hie auf Erd - den mit sei - ner Ge - nad, und dort in dem e - wigen Le -
 hie auf Erd mit sei - ner Gnad, und

27

ben, wohl hie auf Erd mit sei - ner Gnad, mit sei - ner
 ben, und dort, wohl hie, wohl hie auf
 und dort in dem e - wi - gen Le - ben, wohl hie auf Erd mit sei - ner
 ben, und dort in dem e - wigen, Le - ben, wohl hie auf Erd mit
 dort in dem e - - - wi - gen Le - ben,

31

Gnad, wohl hie auf Erd mit sei - ner Gnad,
 Erd mit sei - ner Gnad, wohl hie auf Erd mit sei - ner
 Gnad, wohl hie auf Erd mit sei - ner
 sei - ner Gnad, und dort im e - wigen Le - ben, und dort in dem
 wohl hie auf Erd mit sei - ner Gnad, und

35

und dort, und dort, und dort in dem e - wi -
 Gnad, und dort in dem e - wi - gen Le - ben, und dort in dem
 Gnad, und dort in dem e - wigen Le - ben, und
 e - wigen Le - ben, und dort in dem e - wi - gen,
 dort, und dort in dem e - wi - gen Le - ben,

39

gen, und dort, und dort in dem e - wigen Le - ben.
 e - wi - gen, und dort in dem e - wi - gen, in dem e - wigen Le - ben.
 dort in dem e - wi - gen, und dort in dem e - wigen, e - wigen Le - ben.
 und dort in dem e - wigen Le - ben, in dem e - wi - gen Le - ben.
 und dort in dem e - wi - gen Le - ben,

NOTE EDITORIALI

Le fonti consultate per la pubblicazione dell'oratorio "*Die sieben Worte Jesu Christi am Kreuz*" [SWV 478, 1645?], sono:

- la partitura a stampa reperibile presso la Bayerische Staatsbibliothek (Mus.pr.1356, Leipzig 1873, curatore Carl Riedel)
- l'edizione reperibile su Choral Public Domain Library (2009)
- l'edizione a stampa tratta da: "*Heinrich Schütz: Sämtliche Werke*", Band I, Leipzig, Breitkopf und Härtel, 1885, a cura di Philip Spitta, reperibile su IMSLP
- il campione dell'edizione a stampa della Carus Verlag reperibile sul sito della casa editrice.

L'edizione include due partiture complete: la prima con le chiavi originali, la seconda con le chiavi di uso moderno. Inoltre, include le parti corali, strumentali e dei solisti con le chiavi di uso attuale. Ogni raro suggerimento dell'editore è indicato con il tratteggio o con parentesi.

In copertina è riportata la copia del frontespizio del manoscritto non autografo reperibile presso la Murhardschen Bibliothek der Stadt Kassel und Landesbibliothek Mus.Ms 2° 48.

La versione 1.0 è stata pubblicata il 24 agosto 2017.

EDITORIAL NOTES

The sources consulted for this edition are:

- the printed score available at the Bayerische Staatsbibliothek (Mus. pr.1356, Leipzig 1873, editor Carl Riedel)
- the edition available at the Choral Public Domain Library (2009)
- the printed edition from "*Heinrich Schütz: Sämtliche Werke*", Band I, Leipzig, Breitkopf und Härtel, 1885, editor Philip Spitta, available on IMSLP
- the sample of the printed edition of Carus Verlag available on their site.

This edition includes two complete scores: the first one with the original clefs and a second one with modern clefs. There are also the choral score, the instrumental and vocal soloist separate parts. All editor suggestions are in parentheses or with dashed lines.

The cover page includes the copy of the non-autograph ancient manuscript available at Murhardschen Bibliothek der Stadt Kassel und Landesbibliothek Mus.Ms 2° 48.

The version 1.0 was published on August 24, 2017.